

Soins infirmiers 19 Salud mental y neuropsicología



- ☐ Reconocer los síntomas de la esquizofrenia, los trastornos psicóticos y las enfermedades mentales graves
- ☐ Comunicar de manera efectiva con clientes que experimentan alucinaciones, delirios o confusión
- ☐ Apoyar a clientes con discapacidades intelectuales y trastornos del neurodesarrollo (por ejemplo, síndrome de Rett)
- ☐ esquizofrenia, psicosis, alucinaciones, delirios, discapacidad intelectual, síndrome de Rett, señales de crisis

La esquizofrenia	<i>(La schizophrénie)</i>	Confuso/a (estado mental)	<i>(Confus/e (état mental))</i>
La psicosis	<i>(La psychose)</i>	Capacidades adaptativas	<i>(Capacités d'adaptation)</i>
Las alucinaciones	<i>(Les hallucinations)</i>	Adherencia al tratamiento	<i>(Adhésion au traitement)</i>
Las ideas delirantes	<i>(Les idées délirantes)</i>	Intervención de crisis	<i>(Intervention en crise)</i>
Las señales de crisis	<i>(Les signes de crise)</i>	Plan de apoyo familiar	<i>(Plan de soutien familial)</i>
La discapacidad intelectual	<i>(La déficience intellectuelle)</i>	Comunicación terapéutica	<i>(Communication thérapeutique)</i>
El síndrome de Rett	<i>(Le syndrome de Rett)</i>	Atender (a un paciente)	<i>(Prendre en charge (un patient))</i>
Sintomatología positiva	<i>(Symptomatologie positive)</i>	Contener (a alguien)	<i>(Contenir (quelqu'un))</i>
Sintomatología negativa	<i>(Symptomatologie négative)</i>	Evaluar (el riesgo)	<i>(Évaluer (le risque))</i>
Recaída	<i>(Rechute)</i>	Derivar (a un especialista)	<i>(Orienter (vers un spécialiste))</i>
Perder contacto con la realidad	<i>(Perdre le contact avec la réalité)</i>	Estabilizar (al paciente)	<i>(Stabiliser (le patient))</i>
Agresivo/a (comportamiento)	<i>(Agressif/ve (comportement))</i>	Descompensarse	<i>(Se décompenser)</i>

1.Exercices

1. Associez chaque mot à sa définition.

- | | |
|-------------------------|---|
| a. Las alucinaciones | 1. Creencias falsas que la persona mantiene a pesar de las explicaciones. |
| b. Las ideas delirantes | 2. Valorar si el paciente puede hacerse daño o hacer daño a otros. |
| c. Evaluar el riesgo | 3. Percepciones que no son reales, por ejemplo oír voces cuando no hay nadie. |

a-3 b-1 c-2



2. Avis interne : conduite à tenir en cas de décompensation psychotique en consultation (QR: Audio)



Remplissez les lacunes: ideas delirantes, recaída, señales de crisis, psicosis, valorar el riesgo, adherencia al tratamiento, síndrome de Rett, alucinaciones, esquizofrenia, discapacidad intelectual

El Servicio de Prevención del centro recuerda que, si una persona atendida muestra (1) _____ -por ejemplo, confusión intensa, pérdida de contacto con la realidad o conducta muy desconfiada-, conviene mantener un tono calmado y evitar discutir sus creencias. Si aparecen (2) _____ o (3) _____, se recomienda validar la emoción (4) _____.

Si hay sospecha de (5) _____ o (6) _____, se debe avisar al responsable clínico y, si procede, derivar a Salud Mental. En casos de (7) _____ o (8) _____, es útil apoyarse en el cuidador y revisar el plan de apoyo familiar y la (9) _____, porque una (10) _____ puede presentarse como irritabilidad, insomnio o descompensación.

Le Service de Prévention du centre rappelle que, si une personne prise en charge présente des signes de crise – par exemple, confusion intense, perte de contact avec la réalité ou comportement très méfiant –, il convient de garder un ton calme et d'éviter de discuter ses croyances. Si des hallucinations ou des idées délirantes apparaissent, il est recommandé de valider l'émotion (« je vois que vous avez peur ») et d'évaluer le risque.

En cas de suspicion de psychose ou de schizophrénie, il faut prévenir le responsable clinique et, le cas échéant, orienter vers la Santé Mentale. Dans les cas de déficience intellectuelle ou de syndrome de Rett, il est utile de s'appuyer sur l'aidant et de revoir le plan de soutien familial et l'observance du traitement, car une rechute peut se manifester par de l'irritabilité, de l'insomnie ou une décompensation.

(1) señales de crisis, (2) alucinaciones, (3) ideas delirantes, (4) valorar el riesgo, (5) psicosis, (6) esquizofrenia, (7) discapacidad intelectual, (8) síndrome de Rett, (9) adherencia al tratamiento, (10) recaída

1. ¿Qué pasos concretos recomienda el aviso cuando una persona atendida tiene señales de crisis y qué cosas conviene evitar? Explica también por qué se menciona la adherencia al tratamiento.

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

Vrai Faux

- La profesional interpreta que el paciente podría estar perdiendo contacto con la realidad por síntomas como oír voces y mostrar confusión.
- Decidieron no informar a la familia porque la situación no parecía una crisis.
- El objetivo de la derivación al psiquiatra fue revisar la medicación para reducir el riesgo de recaída.

☐	☐
☐	☐
☐	☐



1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

- Si el paciente oye voces y se muestra confuso, primero le hablo con calma y luego _____ el riesgo.
(Si le patient entend des voix et se montre confus, je lui parle d'abord calmement, puis j'évalue le risque.)
a. evaluaré b. evalúas c. evalúo d. evaluamos
- Ayer, durante la intervención de crisis, el equipo _____ al paciente para evitar que se hiciera daño.
(Hier, pendant l'intervention de crise, l'équipe a contenu le patient pour éviter qu'il ne se fasse du mal.)
a. contuvo b. ha contenido c. contiene d. contenía
- Cuando el cliente se descompensa y pierde contacto con la realidad, normalmente lo _____ a un especialista.
(Lorsque le client se décompense et perd contact avec la réalité, nous l'adressons généralement à un spécialiste.)
a. derivamos b. derivando c. deriváis d. derivaremos

1. evalúo 2. contuvo 3. derivamos

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



Triage en urgencias psiquiátricas

- Enfermera (Lucía):** Buenas, soy Lucía, enfermera de triaje. Cuéntame brevemente qué ha pasado y si aprecias señales de crisis.
(Bonjour, je suis Lucía, infirmière de triage. Raconte-moi brièvement ce qui s'est passé et si tu observes des signes de crise.)
- Hermano del paciente (Álvaro):** Mi hermano está muy confuso y dice que oye voces; anoche perdió contacto con la realidad y hoy habla de que le persiguen, son ideas delirantes. Además, se ha puesto más agresivo en casa y temo que se descompense.
(Mon frère est très confus et dit qu'il entend des voix ; hier soir, il a perdu contact avec la réalité et aujourd'hui il parle du fait qu'on le poursuit, ce sont des idées délirantes. En plus, il est devenu plus agressif à la maison et j'ai peur qu'il se décompense.)

Enfermera**(Lucía):**

Entiendo. Eso puede coincidir con psicosis y alucinaciones. Ahora voy a evaluar el riesgo: ¿ha manifestado intención de hacerse daño o de dañar a otros? ¿Está tomando la medicación, hay adherencia al tratamiento?
(Je comprends. Cela peut correspondre à une psychose et à des hallucinations. Je vais maintenant évaluer le risque : a-t-il exprimé l'intention de se faire du mal ou de faire du mal à d'autres ? Prend-il son traitement, y a-t-il une observance du traitement ?)

Hermano del**paciente****(Álvaro):**

No ha dicho que quiera hacerse daño, pero está muy inquieto y dejó la medicación hace semanas; ya tuvo una recaída el año pasado.
(Il n'a pas dit qu'il voulait se faire du mal, mais il est très agité et il a arrêté le traitement il y a des semaines ; il a déjà fait une rechute l'année dernière.)

Enfermera**(Lucía):**

De acuerdo. Lo vamos a atender ahora: primero contener la situación y estabilizarlo, y después lo derivamos al psiquiatra de guardia para intervención de crisis y revisar el plan de apoyo familiar.
(D'accord. Nous allons le prendre en charge maintenant : d'abord contenir la situation et le stabiliser, puis nous l'orienterons vers le psychiatre de garde pour une intervention de crise et pour revoir le plan de soutien familial.)

1. ¿Qué señales de crisis describe Álvaro y por qué le preocupan?
-

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)

En mi experiencia, lo más importante es... / Intentaría hablar con calma y decirle que... / Si observo señales de crisis, lo más prudente es...



1. Si un cliente dice que oye voces o está muy confundido, ¿cómo le hablarías para tranquilizarle y mantener la situación segura?
-
2. ¿Qué señales te harían pensar que una persona con psicosis o esquizofrenia se está descompensando y necesita una intervención rápida o derivación a un especialista?
-

7. Écriture: WhatsApp (groupe de travail) (QR: IA+)

Hola, Marta. Soy Laura (turno de tarde).

Te escribo porque el paciente de la sala 3 se está **descompensando**. Está muy **confuso** y dice que oye voces (posibles **alucinaciones**). Ya son **señales de crisis** y me preocupa el **riesgo** de que pierda más el contacto con la realidad. Ahora mismo no está agresivo, pero está inquieto.

¿Podrías venir 30 minutos antes o cambiarme el inicio del turno? También creo que habría que **derivarlo** al psiquiatra de guardia para **evaluar** y **estabilizar**.

Gracias, Laura



Rédigez une réponse appropriée: *Puedo llegar a las..., pero antes necesito saber si... / Me parece buena idea derivarlo a..., y mientras tanto podemos... / ¿Puedes confirmarme si ya se ha avisado a... y qué síntomas ha mostrado?*
